

國立政治大學商學院學生赴國外進修計畫補助獎學金申請書

115.3版

申請人姓名	陳廷瑜	系級	科智所 (<input type="checkbox"/> 學士班 <input checked="" type="checkbox"/> 碩士班) 二 年級		
學 號	113364209	行動電話	0980972279	交換類別	<input checked="" type="checkbox"/> 短期 <input type="checkbox"/> 雙聯
欲前往交換學校中英文全名	德國科隆大學管理經濟社會科學院 University of Cologne Faculty of Management, Economics and Social Sciences				
請勾選上傳之文件	<input checked="" type="checkbox"/> (一) 申請表。 <input checked="" type="checkbox"/> (二) 中文版成績單正本。 <input type="checkbox"/> (三) 中文版成績排名證明書正本(僅大學部學生需提供)。 <input checked="" type="checkbox"/> (四) 出國進修計畫書 (含簡歷自傳)。 <input checked="" type="checkbox"/> (五) 英檢成績單 (同商學院交換甄試時之成績單亦可)。 <input checked="" type="checkbox"/> (六) 其他有利審核文件 (如低收入等證明)： <input checked="" type="checkbox"/> (七) 出國進修切結書				
申請人簽名	陳廷瑜				
中華民國 114 年 04 月 10 日					

出國進修計畫書

- (內容涵蓋下列項目，可依個人需求順序編排，除簡歷自傳外約一千至一千五百字)
- 個人簡歷與自傳 (至多 A4，2 頁)
- 申請動機
- 赴國外研修之目標及計畫
- 預期出國研修課程及目前學習之相關性
- 預期成效與目標
- 未來展望

申請人簽名： 陳廷瑜

114 年 04 月 10 日



TING-YU, CHEN (THOMAS)

☎ +886-980-972-279

✉ 113364209@nccu.edu.tw

Education

MS in Intellectual Property

National Chengchi University
2024/09-

Bachelor of Law

National Chengchi University
2020-2024

Patent Credit Program

National Chengchi University
2022-2024

Language Proficiency

English :

TOEFL iBT 105 (Test Date: 28/02/2023)

TOEIC : 980 (Test Date: 26/10/2025)

Mandarin : Native Speaker

👤 Personal Information

Graduate student Chen is currently taking second year of the Master Program in NCCU Graduate Institute of Technology Innovation & Intellectual Property Management (TIIPM). Prior to joining TIIPM, he earned his Bachelor of Laws(LL.B.) degree from NCCU.

During his graduate studies, in addition to specializing in legal research related to intellectual property, graduate student Chen has also pursued business-oriented studies in intellectual property licensing as a complementary area of academic focus.

📁 Working Experience

2022/09 –
2023/07

Research Assistant Dr. Cheryl Sheridan

Project: Editorial Peer Review Practices: Locating Pedagogical Interventions to Enhance Scientists' English Publishing Expertise and Support Taiwan-Based Journals

2025/04 –
2025/06

Project: Using Talk Around Text and Text Histories to Understand Editors' and Authors' Decisions during Editorial Peer Review

2025/01 –
2025/06

Research Assistant Associate Professor of TIIPM, NCCU Hung-Yu, Chuang

出國進修計畫書

申請人：陳廷瑜

就讀系所：國立政治大學科技管理與智慧財產研究所智慧財產組二年級

交換學校：科隆大學管理、經濟與社會科學學院（WiSo Faculty）

交換期間：2026 秋季

一、申請動機

本人畢業於政治大學法律學系，現就讀科技管理與智慧財產研究所。過去在法律系階段已建立民法與公法之基礎訓練，進入科智所後，則將研究重心延伸至科技法與資訊治理領域。在學期間除完成核心課程外，亦擔任研究助理及外語中心助教，累積處理法律資料與跨語言溝通之經驗。

申請交換之動機主要源於先前之研討會經驗，於 2025 年 11 月，本人有幸於科智所與磐安基金會合辦之研討會中擔任口譯，並與德國和日本之學者交流。除口譯內容外，學者們不遺餘力向口譯的同學補充實務的知識讓我對於不同制度下的法體系運作有初次的認識。考量到我的論文題目是歐盟的人工智慧法及一般資料治理規則，德國便是最適合的交換學校所在國。至於選擇科隆大學 WiSo 學院則是因其在管理與社會科學領域均具備豐富之學術資源，且與產業連結密切，有助於就近觀摩學術與實務兩個面向之交融。

二、目標與計畫

（一）實務面的觀察

於入學前，本人預計在 **Boehmert & Boehmert** 事務所實習，觀察法律實務如何回應 AI 法規要求，特別是涉及演算法審查與資料處理之案件。此除能作為過往所學之驗證外，亦能作為接續交換時課程安排之考量。

（二）交換過程中

預計修習約 30 ECTS 課程，重點仍為歐盟數位治理與 AI 法規。希冀能藉由分析 AI Act 與 GDPR 在適用上的關係，及透過先前實習之企業參訪時詢問相關之內部資料管理措施，以理解企業如何在合法性與效率之間建立資料處理機制。其中科隆大學有以工作坊形式進行之課程，課堂上會邀請各大公司之管理

階層前來授課，於此便可更進一步觀察不同產業對此議題之回應為何。

（三）論文之再開

當前的碩士論文主題為「以特種個資校正人工智慧模型偏見之必要性與最小性：AI Act 與 GDPR 之調和」。預計利用科隆大學之學術資源與研討機會，進一步驗證論文的內容和猜想於歐盟境內是否真是如此運作，以其作為將來可供修正之資料來源。

三、與目前課程之關聯性

圍繞科技與法規之交匯是我在科技管理與智慧財產研究所的兩年內的主要學習內容，而法學和商學的碰撞則正好是我碩士跟大學的兩項專業。在法學方面，由於我國法深受德國之大陸法影響，我在解釋方法與制度理解上具備銜接基礎，更可說是追本溯源自更上位階審視；商學上，市場科技預測、策略管理和商業模式規劃為我於商學院所學之課程，而隨著我國對 ESG 之大力推崇，以及 SDGs 作為國際顯學，我便十分好奇歐陸作為永續發展之先鋒，他們會是如何將其融入至公司治理之下。為此，我目前也在準備 CFA Sustainable Certificate 之認證，希望能透過在政治大學的這段期間先積累一定之先備知識，便可於科隆交換時切中要領的進行深入探討。此外，透過兩者之結合，主要為智慧財產之授權，我便能同時關注法規對產業之影響，以及產業如何反過來影響法規。而作為強調學術與企業連結之科隆大學，前往該處交換便能有助於我將理論分析與實務應用結合。

四、預期成效

（一）強化對歐盟 AI 法規運作之實證理解

透過在科隆大學之課程與工作坊，以及於 Boehmert & Boehmert 實習之觀察，預期可具體掌握 EU AI Act 與 GDPR 在實務上之適用方式，特別是在演算法審查與資料處理情境下之運作模式，而非僅停留於條文分析。

（二）建立企業資料治理與法規遵循之分析能力

藉由課程中與企業管理階層之互動，以及實習期間對內部流程之觀察，預期能理解企業如何在合法性、效率與風險控管之間配置資源，並具體分析資料最小化與目的限制等原則在實務上之落實方式。

（三）作為碩士論文修正與深化之依據

本次交換將作為論文之實證補充來源。透過當地學說見解與實務案例，檢視「以特種個資校正 AI 偏見」之必要性與最小性，在歐盟法制下是否具備可行性，並據此調整論文之論證架構與結論。

（四）整合法學與管理學之跨領域分析視角

在既有法學訓練基礎上，結合於商學院所習得之策略與市場分析能力，預期能建立一套同時考量法規要求與產業運作之分析框架，作為未來研究與實務應用之基礎。

五、未來規劃

（一）延續 AI 法規與資料治理之研究

完成碩士論文後，將持續關注人工智慧與資料治理之法制發展，特別是 EU AI Act 與 GDPR 之互動關係，並追蹤其對我國相關立法之可能影響，以深化比較法研究之成果。

（二）投入企業法規遵循與資料治理實務

考量企業在面對歐盟法規時之合規需求日益提高，未來規劃將所學應用於企業端，協助分析 AI 系統於開發與運用過程中可能涉及之法律風險，並建立相應之資料治理與內控制度。

（三）促進法學與產業之連結

延續在科隆大學強調學術與企業互動之學習經驗，未來無論於研究或實務工作中，皆將著重於將法規分析轉化為可供企業操作之具體建議，使法學研究不僅停留於理論層次。

（四）累積跨語言與跨法域之專業能力

持續提升外語能力，尤其是德文，以這六個月的基礎將德文提升至 B2。深化對歐陸法體系之理解，使自身具備處理跨境法規問題之能力，作為未來參與國際合作或跨國案件之基礎。



陳廷瑜

CHEN TING-YU

Name

2002/03/14

Date of Birth
(yyyy/mm/dd)

25366274

Registration
Number

2025/10/26

Test Date
(yyyy/mm/dd)

Individual (October 2025)

Client

LISTENING

5

Your Score

495

495

READING

5

Your Score

485

485

TOTAL
SCORE

980

Copyright © 2024 by ETS. All rights reserved.
ETS, the ETS logos, and TOEIC are registered trademarks of ETS in the United States and other countries, used under license in Taiwan.



- TOEIC® 臺灣區總代理 忠欣股份有限公司為讓成績使用單位辨識本成績單之真實性，提供智慧型手機使用之專屬應用程式服務。成績使用單位可在智慧型手機上下載右方之應用程式，並在網路連線下查閱本成績單之原始內容。
- TOEIC成績屬於考生本人之隱私與個人資料，使用本查驗應用程式之用戶，請確認已取得考生同意或具有查驗該成績單之權利，否則請勿使用本應用程式，以免違反個人資料保護法之相關規定。
- TOEIC成績保留兩年，可查驗期間為測驗日後兩年內。

TOEIC成績單查驗應用程式



Android版



iOS版

LISTENING

Your scaled score is between 400 and 495. Test takers who score around 400 typically have the following strengths:

- They can infer the central idea, purpose, and basic context of short spoken exchanges across a broad range of vocabulary, even when conversational responses are indirect or not easy to predict.
- They can infer the central idea, purpose, and basic context of extended spoken texts across a broad range of vocabulary. They can do this even when the information is not supported by repetition or paraphrase and when it is necessary to connect information across the text.
- They can understand details in short spoken exchanges, even when negative constructions are present, when the language is syntactically complex, or when difficult vocabulary is used.
- They can understand details in extended spoken texts, even when it is necessary to connect information across the text and when this information is not supported by repetition. They can understand details when the information is paraphrased or when negative constructions are present.

To see weaknesses typical of test takers who score around 400, see the *Proficiency Description Table.

READING

Your scaled score is close to 450. Test takers who score around 450 typically have the following strengths:

- They can infer the central idea and purpose of a written text, and they can make inferences about details.
- They can read for meaning. They can understand factual information, even when it is paraphrased.
- They can connect information across an entire text, and they can make connections between two related texts.
- They can understand a broad range of vocabulary, unusual meanings of common words, and idiomatic usage. They can also make distinctions between the meanings of closely related words.
- They can understand rule-based grammatical structures. They can also understand difficult, complex, and uncommon grammatical constructions.

To see weaknesses typical of test takers who score around 450, see the *Proficiency Description Table.

ABILITIES MEASURED

PERCENT CORRECT OF ABILITIES MEASURED

Your Percentage

0% 100%

Can infer gist, purpose and basic context based on information that is explicitly stated in short spoken texts

0% 100%

Can infer gist, purpose and basic context based on information that is explicitly stated in extended spoken texts

0% 100%

Can understand details in short spoken texts

0% 100%

Can understand details in extended spoken texts

0% 100%

Can understand a speaker's purpose or implied meaning in a phrase or sentence

0% 100%

ABILITIES MEASURED

PERCENT CORRECT OF ABILITIES MEASURED

Your Percentage

0% 100%

Can make inferences based on information in written texts

0% 100%

Can locate and understand specific information in written texts

0% 100%

Can connect information across multiple sentences in a single written text and across texts

0% 100%

Can understand vocabulary in written texts

0% 95% 100%

Can understand grammar in written texts

0% 85% 100%

※ HOW TO READ YOUR SCORE REPORT:

Percent Correct of Abilities Measured:

Percentage of items you answered correctly on this test form for each one of the Abilities Measured. Your performance on questions testing these abilities cannot be compared to the performance of test-takers who take other forms or to your own performance on other test forms.

Note: TOEIC scores more than two years old cannot be reported or validated.

國立政治大學商學院學生赴國外進修計畫補助
雙聯計畫/國際交換獎學金切結書

立約人 陳廷瑜 為國立政治大學（以下簡稱本校）科智 系 /

二 年級學生（學號：113364209），已獲本院 雙聯學位 國際

交換資格，將於 115 學年度第 1 學期前往 德國（國家）

科隆大學管理經濟社會科學院（學校）進行學習交流 一 學期 / 年。

立約人同意遵守「國立政治大學商學院學生赴國外進修計畫補助」相關規定及以下聲明：

立約人如因個人因素放棄雙聯學位或國際交換資格；或被國外學校拒絕入學；或未有具體出國事實，即視為喪失獎學金資格且不得保留至下一年度。如獎學金已核撥入帳，將同意依規定全額繳回。

此致 國立政治大學商學院

立約人：陳廷瑜（親簽） 身分證字號：B123606833

學生學號：113364209 聯絡電話：0980972279

中 華 民 國 114 年 04 月 10 日